



Главным редакторам журналов

# PLEIADES PUBLISHING, LTD.

Глубокоуважаемые главные редакторы!

В предыдущих информационных письмах (последнее письмо от 28.02.2012 г.) мы уже неоднократно обращали Ваше внимание на требования, предъявляемые действующим международным и российским законодательством в области интеллектуальных прав на использование авторских материалов, публикуемых в научных журналах. В целях соблюдения действующего законодательства, а также общепринятых норм издательской этики, нами были разработаны и утверждены для дальнейшего использования типовые формы издательских договоров с авторами, а также ряд других документов, таких как «Декларация о публикационной этике и неприемлемых практиках», в основу которой положены общепринятые в мировом научном сообществе принципы. Указанные документы размещены на сайте МАИК «Наука/Интерпериодика» как на русском, так и на английском языках ([www.maik.ru](http://www.maik.ru)) и находятся в свободном доступе.

В последний год вопрос о соблюдении правовых и этических норм стоит довольно остро и обсуждается на всех форумах, где идет речь о научных публикациях. Тем не менее, случаи нарушения правовых и этических норм продолжают иметь место. Мы сталкиваемся с ними постоянно и при подготовке переводных версий российских журналов.

Хотелось бы напомнить базовые принципы, которые необходимо соблюдать при подготовке научных публикаций:

1. Каждая статья должна сопровождаться **договором о передаче авторского права**, заключенным между автором (соавторами) и издателем. Заключение договора с автором должно являться основой не только для передачи рукописи в производство (как это принято у издателя), но и для принятия ее редакцией к рассмотрению, поскольку указанным договором автор гарантирует не только предоставление определенных прав на ее использование, но и оригинальность статьи, передачу статьи только одному издателю, а также соблюдение правил использования заимствованных материалов.

2. Любое **заимствование автором ранее опубликованных материалов** (таблиц, рисунков, частей текста, в том числе и своих, на которые переданы права на использование), должно сопровождаться письменным разрешением правообладателя.

3. Кроме того, авторы должны исключить нижеперечисленные неприемлемые практики, а редакции должны обеспечить максимальную проверку, чтобы такие практики не осуществлялись:

- **фабрикации и фальсификации данных:** фабрикация данных означает, что исследователь не проводил никакой работы, а выдумал данные. Фальсификация данных означает, что исследователь изменил некоторые данные;

- **плагиат:** неправомерное использование чужих идей и работ без соответствующего указания источника и получения разрешения на их использование, умышленное присвоение авторства чужого произведения или его части;

- **повторная публикация: подача статей в несколько журналов,** что является нарушением условий опубликования материалов на английском языке и входит в противоречие с общепринятой мировой издательской этикой. Кроме того, следствием повторных публикаций являются нарушения нами издательских прав других издателей, что может повлечь за собой судебные разбирательства и выплаты крупных денежных сумм в виде компенсаций и штрафов не только издателям, ранее опубликовавшим такие статьи, но и дистрибьюторам. Говорить о репутации в таких случаях излишне;

- **дублирующие публикации (самоплагиат):** направление и публикация похожих или идентичных рукописей в разные журналы, часто на разных языках. подача одного и того же материала в разные издания, в том числе на разных языках считается самоплагиатом.

Мы настаиваем на соблюдении указанных и других правовых норм, а также на исключении указанных неприемлемых практик и просим по Вашим каналам еще раз довести до авторов журнала необходимость соблюдения положений «Декларации о публикационной этике и неприемлемых практиках» и исключения последних. Материалы к опубликованию без соответствующего договора (разрешения на использование заимствованных материалов) приниматься не будут.

С уважением,

по поручению издателя



Н.Г. Аванесов

Приложение 1.

## Приложение 1.

### Юридические основания по рассматриваемому вопросу.

Правовая основа международной охраны авторских прав базируется на двух основополагающих международных актах: Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений (09.09.1886 г.) и Всемирной конвенции об авторском праве (06.09.1952 г.) Согласно Бернской конвенции, охраняемые произведения пользуются охраной во всех странах Союза стран -- участниц конвенции (Россия присоединилась 13.03.1995 г.). В Российской Федерации в настоящее время авторские права регулируются частью IV Гражданского кодекса РФ (далее – ГК РФ), Законом РФ от 27.12.1991 г. «О средствах массовой информации» (далее Закон «О СМИ»).

Так, согласно ст. 42 Закона РФ «О СМИ», «редакция обязана соблюдать права на используемые произведения, включая авторские права, издательские права, иные права на интеллектуальную собственность». Поскольку, согласно ч. 9 ст. 2 Закона «О СМИ», главный редактор принимает окончательные решения в отношении производства и выпуска средства массовой информации, статьей 19 указанного закона ответственность за выполнение требований, предъявляемых к деятельности средства массовой информации (в т.ч. журнала), действующим законодательством (включая международное) возлагается, в первую очередь, на главного редактора средства массовой информации (журнала).

Согласно ст. 1229 ГК РФ использование результатов интеллектуальной деятельности (научного произведения) без согласия правообладателя (т.е. без соответствующего распоряжения исключительным правом) является незаконным и влечет ответственность, установленную действующим законодательством. При этом участникам издательской деятельности и авторам, использующим в своих произведениях заимствованные материалы, при создании произведений (в том числе составных), следует руководствоваться нормой той же статьи, которая предусматривает, что отсутствие запрета автора (правообладателя) произведения на использование не считается согласием (разрешением).

Основанием, подтверждающим распоряжение автора исключительным правом, служит гражданско-правовой договор, заключаемый правообладателем с заинтересованными пользователями (т.е. в нашем случае - договор о передаче авторского права, заключенный между автором (соавторами) и издателем). Указанным договором стороны устанавливают срок и пределы (объем, способы, территорию) использования произведения. Использование произведения за пределами договора является незаконным. Неправомерное (бездоговорное) использование материалов не только преследуется по закону, но и наносит непоправимый ущерб репутации издателя и журналу.

Следует отметить, что издателем журналов на английском языке, совместно с редколлегиями и редакциями журналов, при поддержке главных редакторов и РАН, за последние годы была проделана большая совместная работа, которая позволила нам добиться почти 100%-х результатов в части правового оформления получения прав от авторов на использование материалов в целях их дальнейшего опубликования и распространения по итогам 2012 и 2013 гг. В то же время отсутствие договоров, в том числе и за предыдущие годы, приводит к тому, что издатель в ряде случаев вынужден отзываться уже опубликованные статьи с принесением соответствующих извинений читателям и правообладателям, с выплатой сумм компенсаций за неправомерное использование и повторное опубликование.

Во избежание негативных последствий, издатель журнала на английском языке повторно уведомляет Вас о том, что материалы к опубликованию без соответствующего договора (разрешения на использование заимствованных материалов) приниматься не будут.